

# Innovation

# Know-how

# Zuverlässigkeit

# Erfahrung

# Wirkungsgrad

# Qualität

# Genauigkeit

## Ishida Europe: Wir kennen und meistern die Herausforderungen der Wäge- und Verpackungstechnik

- Einzigartige Entwicklungskompetenz, kombiniert mit praktischem Branchen Know-how.
- Weltweite Anwendungserfahrung u. a. in den Bereichen Snacks, Fleisch, Geflügel, Fertiggerichte, Frischprodukte, trockene und gefrorene Lebensmittel, Back- und Süßwaren, Nudeln und Non-Food-Anwendungen.
- R&D-Ressourcen und Unterstützung zur kontinuierlichen Weiterentwicklung.
- Die Verpackungslösungen beinhalten Beratung und Projektmanagement, Mehrkopfwaagen, Kontrollwaagen, Röntgenprüfsysteme und Vision-Systeme, Schlauchbeutelmaschinen für Snacks, Traysealer, Siegelnahttester, Weigh-Batcher-Systeme, Pick-and-Place Systeme sowie komplette Verpackungslinien.



## Wir unterstützen Sie in jeder Phase

Unsere umfangreichen Investitionen in Forschung & Entwicklung zielen auf die Herausforderungen der weltweiten Lebensmittelindustrie, deren Bedürfnisse sich ständig verändern.

Wir unterstützen unsere Partner umfassend, das beginnt beim Einkauf: Auf unserer Webseite finden Sie zahlreiche Produktbroschüren, visuelle Animationen und Fallstudien. Für die Kontaktaufnahme mit uns gibt es ein gut ausgestattetes Netzwerk mit Ishida-Gesellschaften, Vertretungen und Agenturen in Europa, dem Mittleren Osten und Afrika, die Beratung, Vorführungen und Produkttests anbieten.

Die Installation erfolgt schnell und effizient. Für integrierte Verpackungslinien setzen wir unsere bewährten Techniken und Methoden des Projektmanagements ein, die wir auf Ihre primären Zielsetzungen und Spezifikationen abstimmen.

Neben unseren Stützpunkten gibt es auch ein spezielles technisches Kundendienstteam, das in ganz Europa vor Ort präsent ist und sich für die Maximierung von Leistung, Funktionalität und Zuverlässigkeit einsetzt. In der gesamten Region befinden sich Ersatzteillager. Eine Ersatzteillieferung kann so in den meisten Fällen innerhalb 24 Stunden erfolgen.



Hotline • Ersatzteile • Kundendienst • Schulung



**Ishida Europe Limited**  
11 Kettles Wood Drive  
Woodgate Business Park  
Birmingham  
B32 3DB  
Großbritannien  
Tel: +44 (0)121 607 7700  
Fax: +44 (0)121 607 7666  
info@ishidaeuropa.com

**Ishida Tschechische Republik**  
Tel: +420 317 844 059  
Fax: +420 317 844 052  
info@ishidaeuropa.cz

**Ishida Frankreich**  
Tel: +33 (0)1 48 63 83 83  
Fax: +33 (0)1 48 63 24 29  
info@ishidaeuropa.fr

**Ishida GmbH**  
Tel: +49 (0)791 945 160  
Fax: +49 (0)791 945 1699  
info@ishida.de

**Ishida Naher Osten**  
Tel: +971 (0)4 299 1933  
Fax: +971 (0)4 299 1955  
ishida@ishida.ae

**Ishida Niederlande**  
Tel: +31 (0)499 39 3675  
Fax: +31 (0)499 39 1887  
info@ishida.nl

**Ishida Rumänien**  
Tel: +40 (0)21 589 73 52  
Fax: +40 (0)21 310 34 22  
info@ishidaeuropa.ro

**Ishida Russland und GUS**  
Tel: +7 499 272 05 36  
Fax: +7 499 272 05 37  
info@ishidaeuropa.ru

**Ishida Südafrika**  
Tel: +27 (0)11 976 2010  
Fax: +27 (0)11 976 2012  
info@ishida.co.za

**Ishida Schweiz**  
Tel: +41 (0)41 799 7999  
Fax: +41 (0)41 790 3927  
info@ishida.ch

# SE-serie

**Leistungsstarke Mehrkopfwaagen mit bestem Preis-Leistungs-Verhältnis**

# Mehr Leistung, weniger Risiko: Schlagen Sie den Ishida-Weg ein



## SE-serie

Die Technologie der Ishida Mehrkopfwaagen erhöht die Genauigkeit und beschleunigt den Verpackungsprozess bei immer mehr Produkten. Als Erfinder dieser Technologie entwickelt Ishida diese ständig weiter und ist nach wie vor weltweit führender Anbieter.

Wenn Sie also Ihre Erträge und Produktivität verbessern und von herkömmlichen Abfüllanlagen oder anderen langsamen und wenig exakten Methoden auf die Mehrkopfwaagen-Technologie umsteigen möchten, dann finden Sie das passende Angebot bei Ishida.

Die Waagen der Ishida SE-Serie bieten als Einstiegsmodelle die Geschwindigkeit und Genauigkeit, die Sie benötigen, um von den Vorteilen der Mehrkopfwaage zu profitieren. Eine Anwenderschulung ist unkompliziert. Die Waagen lassen sich einfach bedienen, reinigen und warten.

Wie alle Ishida Maschinen amortisieren sich die Waagen innerhalb kürzester Zeit und bieten jahrelang zuverlässige Leistung.



### 1. Hohe Genauigkeit – geringer Produktverlust

Hervorragende Wägenauigkeit reduziert deutlich den Produktverlust im Vergleich mit herkömmlichen Abfüll- oder Dosiermaschinen. Die daraus resultierenden Kosteneinsparungen gewährleisten, dass sich die Investition meist innerhalb weniger Monate amortisiert.



### 2. Einfache Bedienung und Einstellung

Das Bedienepanel mit 10,4" Farbtouchscreen ist eine leicht verständliche Benutzeroberfläche, die sich innerhalb kürzester Zeit einstellen lässt und schnelle Produktwechsel ermöglicht.



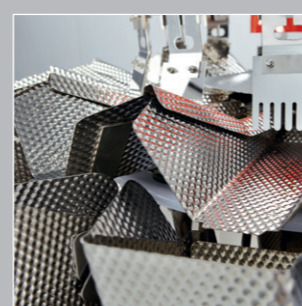
### 3. Gleichmäßige Wägeregebnisse

Ein Wägesensor im Verteilteller justiert automatisch die Produktzufuhr und gewährleistet eine konstante Belieferung der Radialrinnen. Jede Rinne kann über die Bedieneinheit separat eingestellt werden, um die Produktzufuhr zu optimieren. Hochwertige Schrittmotoren steuern das Öffnen der Schalen für gleichbleibende Geschwindigkeit und Genauigkeit.



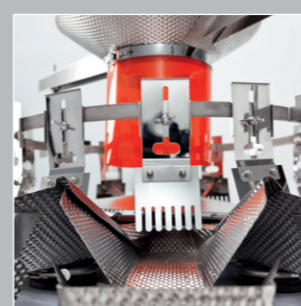
### 4. Schnelle Reinigung reduziert Stillstandzeiten

Alle Schalen und Radialrinnen sind manuell und ohne Werkzeug auswechselbar. Damit reduzieren sich die Stillstandzeiten bei der Reinigung. Die Schalen können während des Betriebs ausgebaut und wieder eingesetzt werden, ohne die Produktion zu unterbrechen.



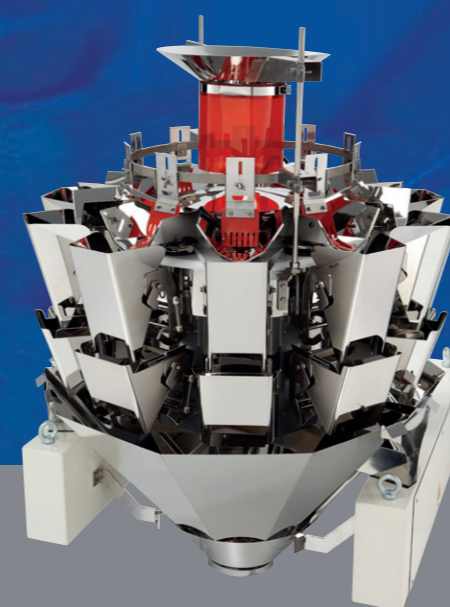
### 5. Mehrere Ausführungen für Maschinenkörper und Kontaktteile

Alle produktführenden Teile sind mit glatten oder geriffelten Oberflächen erhältlich. Die 10- und 14-Kopfwaagen können in lackierten Metall- oder Edelstahl-Ausführungen geliefert werden, auf Wunsch auch spritzwassergeschützt gemäß IP65.



### 6. Weitere Optionen

Als Einstiegsmodelle bieten die Mehrkopfwaagen der SE-Serie viele Optionen wie beispielsweise Drucker, Einlaufrichter, Ring Gate, zeitgesteuerte Schalen und Zähl-Software. Für einige Modelle sind dichte Schalen und verschiedene Arten von Radialrinnen erhältlich.



## CCW-SE-210

10-Kopfwaagen: Zuverlässige Automatisierung für eine Vielzahl von Anwendungen

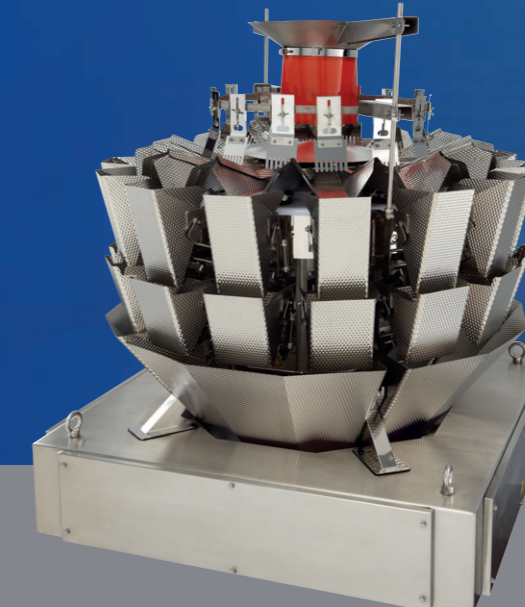
Diese Mehrkopfwaagen von Ishida eignen sich perfekt für die Automatisierung der Verpackung von trockenen und verarbeiteten Lebensmitteln wie Snacks, Gemüse, Nüssen, Süßwaren und Nudeln, aber auch für kleine und feste Non-Food-Artikel.

Eine digitale Wägesignal-Filterung ermöglicht die bekannte Ishida-Genauigkeit, reduziert den Produktverlust und verbessert den Ertrag.

Wie alle Waagen der SE-Reihe sind auch diese Modelle äußerst bedienerfreundlich mit einer einfachen Benutzerführung und bis zu 50 Voreinstellungen, die einen schnellen Produktwechsel ermöglichen.

Technische Daten		
Modell	CCW-SE-210W-1S-20-**	
Wägebereich (je Einzelabwurf)	bis 500 g	bis 1.000 g
Maximales Wägevolumen (je Einzelabwurf)	maximal 3.000ccm	
Ausbringung: (max.)*	75 Wägungen/min.	
Minimale Auflösung	0,1 g	0,2 g
Touchscreen-Anzeige (RCU)	10,4" Farb-Display	
Wägezelle	2-Balken-Wägezelle, Dehnmessstreifen	
Anzahl der Voreinstellungen	50	
Material	Produktführende Teile aus Edelstahl oder anderen für Lebensmittel geeigneten Materialien	
Maschinengewicht	350 kg	
Optionen	Verschiedene Optionen lieferbar Bitte setzen Sie sich mit dem Ishida-Vertragshändler in Verbindung	
Anschlussdaten	200 – 240 V; 0,8 kW	

Hinweis: Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung unserer Maschinen. Texte, Abbildungen und Zahlenangaben sind daher unverbindlich und exemplarisch.  
\* Abhängig von Form, Stückgewicht, Abfüllgewicht usw.  
\*\* Option Maschinenkörper: Lackiert, Edelstahl oder spritzwasser-geschützte Ausführung (IP65)



## CCW-SE-214

14-Kopf Lösungen: Wenn die Erhöhung der Ausbringung Priorität hat

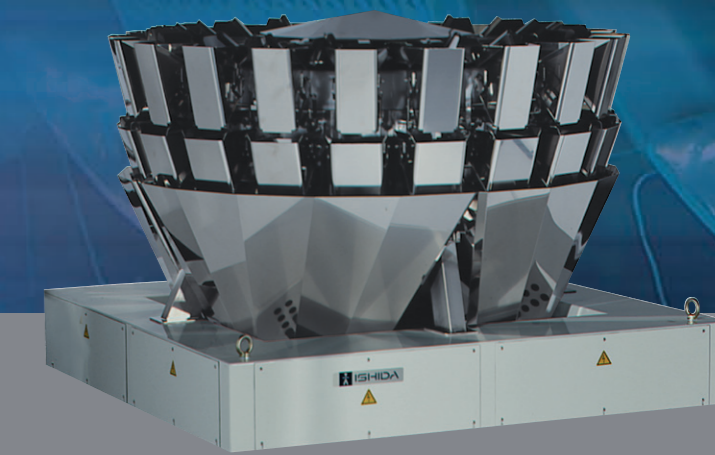
Die 14-Kopfwaagen erlauben noch mehr Leistung bei gleich breitem Anwendungsspektrum und bei gleich hoher Präzision.

Auch diese Maschinen verwenden die selbe gut verständliche und einfach zu bedienende Benutzeroberfläche. Somit verlangt die Umstellung auf höhere Leistung und Effizienz keine speziellen Anforderungen an Ihre Mitarbeiter.

Wie bei allen Ishida-Waagen sind die Wägezellen zuverlässige, präzise Komponenten, die von Ishida selbst entwickelt und hergestellt werden.

Technische Daten		
Modell	CCW-SE-214W-1S-20-**	
Wägebereich (je Einzelabwurf)	bis 500 g	bis 1.000 g
Maximales Wägevolumen (je Einzelabwurf)	maximal 3.000ccm	
Ausbringung: (max.)*	90 Wägungen/min.	
Minimale Auflösung	0,1 g	0,2 g
Touchscreen-Anzeige (RCU)	10,4" Farb-Display	
Wägezelle	2-Balken-Wägezelle, Dehnmessstreifen	
Anzahl der Voreinstellungen	50	
Material	Produktführende Teile aus Edelstahl oder anderen für Lebensmittel geeigneten Materialien	
Maschinengewicht	500 kg	
Optionen	Verschiedene Optionen lieferbar Bitte setzen Sie sich mit dem Ishida-Vertragshändler in Verbindung	
Anschlussdaten	200 – 240 V; 1,1 kW	

Hinweis: Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung unserer Maschinen. Texte, Abbildungen und Zahlenangaben sind daher unverbindlich und exemplarisch.  
\* Abhängig von Form, Stückgewicht, Abfüllgewicht usw.  
\*\* Option Maschinenkörper: Lackiert, Edelstahl oder spritzwasser-geschützte Ausführung (IP65)



## CCW-SE-220

20-Kopfwaagen: Genauigkeit und Ausbringung für Verpackungslinien mit höherer Leistung

Das leistungsfähigste Modell der Baureihe SE ist die 20-Kopfwaage. Diese Waage kann für dieselben Anwendungen eingesetzt werden, wie die kleineren Modelle der SE-Reihe. Die Maschinen verfügen über einen Doppelabwurf, d.h. sie können entweder für Monoprodukte eingesetzt werden, mit einer doppelt so hohen Leistung als bei einer 10-Kopfwaage, oder sie werden geteilt betrieben wie zwei separate 10-Kopfwaagen. Es wird nur ein Zuführband benötigt, was enorme Kosten spart.

Trotz dieser Vielseitigkeit und guten Ausbringung, bietet die CCW-SE eine einfache Benutzeroberfläche und die robuste Zuverlässigkeit, wie bei allen Modellen der SE-Reihe.

Technische Daten		
Modell	CCW-SE-220W-***D-20-PB	
Wägebereich (je Einzelabwurf)	bis 500 g	bis 1.000 g
Maximales Wägevolumen (je Einzelabwurf)	maximal 3.000ccm	
Ausbringung: (max.)*	75 Wägungen/min. (pro Seite)	
Minimale Auflösung	0,1 g	0,2 g
Touchscreen-Anzeige (RCU)	10,4" Farb-Display	
Wägezelle	2-Balken-Wägezelle, Dehnmessstreifen	
Anzahl der Voreinstellungen	50	
Material	Produktführende Teile aus Edelstahl oder anderen für Lebensmittel geeigneten Materialien	
Maschinengewicht	1.050 kg	
Optionen	Verschiedene Optionen lieferbar Bitte setzen Sie sich mit dem Ishida-Vertragshändler in Verbindung	
Anschlussdaten	200 – 240 V; 1,6 kW	

Hinweis: Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung unserer Maschinen. Texte, Abbildungen und Zahlenangaben sind daher unverbindlich und exemplarisch.  
\* Abhängig von Form, Stückgewicht, Abfüllgewicht usw.  
\*\*\* Einzelauslauf (1) oder geteilter Einlauf (2)